

NOUSSOMMES MARSEILLE



CATALOGUE GROUPES 2020-2021 *Groups brochure*

RESTAURANT



DÉCOUVREZ NOTRE RESTAURANT IDÉALEMENT SITUÉ SUR LE VIEUX-PORT DE MARSEILLE...TOURNÉ VERS LA MER ET LA BONNE MÈRE ...

Véritable ambassade gastronomique de Marseille, l'endroit est bien choisi pour faire découvrir à vos hôtes tous les parfums et toutes les saveurs de la cuisine du soleil.

L'établissement pouvant accueillir 150 couverts, vous pourrez choisir entre les tables situées à l'intérieur et profiter d'un décor chaleureux ou à l'extérieur, sur une terrasse chauffée avec vue imprenable sur le Vieux-Port et Notre-Dame de la Garde.

Un menu spécial bouillabaisse a été élaboré par notre chef Christian Buffa pour les groupes.

JOIN US IN A VERY PLEASANT SETTING. MIRAMAR IS IDEALLY LOCATED ON THE VIEUX-PORT OF MARSEILLES. IT HAS BECOME A HOT SPOT OF GASTRONOMY IN THE CITY.

A truly gastronomic embassy of Marseilles, the place is perfect for tour hosts to discover all the delicious tastes and flavours of Provence.

Our restaurant can accommodate up to 150 guests. You may choose to book a table inside, and enjoy a warm setting or outside, in our heated terrace and its outstanding view overlooking the Vieux-Port and Notre-Dame de la Garde.

A special menu "BOUILLABAISSE" is elaborated by our chef Christian Buffa and his team for groups or more than ten persons.

LE MIRAMAR : 12, quai du port - 13002 Marseille | Tel (+33)4 91 91 10 40

www.lemiramar.fr



Sommaire

CONTENT

3

- | | |
|---|--|
| 4 VOS PROJETS / YOUR PROJECTS | 26 VISITES GREEN / GREEN TOURS |
| 6 VISITES PHARES / MAJOR VISITS | 28 EXPOSITIONS, MUSÉES / EXHIBITIONS, MUSEUMS |
| 8 EXCLUSIVITÉS / EXCLUSIVE OFFERS | 32 VISITES LUXE / LUXURY TOURS |
| 10 INDÉMODABLES / TIMELESS TOURS | 34 MARSEILLE PROVENCE TOP DESTINATION |
| 16 UN GUIDE, UNE VISITE / A GUIDE, A TOUR | 35 OFFREZ UNE VISITE GUIDÉE ! / OFFERING A TOUR! |
| 20 ACTIVITÉS / ACTIVITIES | 36 CONSEILS UTILES ET PRATIQUES / USEFUL AND PRACTICAL ADVICES |
| 22 VISITES PARTENAIRES / PARTNERS' TOURS | 38 CONDITIONS DE VENTE / CONDITIONS OF SALE |



Vos projets

YOUR PROJECTS

Notre service groupe s'est étoffé pour mieux vous servir encore.

Fabienne Bonsignour en charge du service groupe et ses collaboratrices sont à votre écoute pour la création de vos visites, réservations de restaurants, organisation d'incentives, ou de programmes sur mesure et pleinement adaptés à vos besoins.

Nos 102 guides conférenciers diplômés d'état garantissent l'excellence de nos services et proposent des visites de Marseille et de son territoire en 11 langues.

Confiez-nous vos projets nous en ferons une magnifique expérience !

We've expanded our team so we can offer an even better service.

Fabienne Bonsignour heads the team and her colleagues are at your disposal to help organize your visits, make restaurant reservations, organize team-building events or personalised programmes, adapted to your specific needs.

Our 102 state-qualified tour guides provide guaranteed, high-quality services, offering tours of Marseille and the surrounding region in 11 languages.

Entrust your projects to us and enjoy a magnificent experience!

VOS INTERLOCUTRICES

OUR REPRESENTATIVES



Fabienne BONSIGNOUR
Responsable du service visites guidées
In charge of guided tours
fbonsignour@marseille-tourisme.com
+33 (0)4 91 13 89 06



Djamilia Ouzebiha
Coordinatrice des visites individuelles et de la Cité radieuse - Le Corbusier
Individual visits and Cité radieuse - Le Corbusier Coordinator
douzebiha@marseille-tourisme.com
+33 (0)4 86 82 06 42



Anaïs Lamblot
Spécialiste groupes sur-mesure
Specialist in bespoke group tours
alamblot@marseille-tourisme.com
+33 (0)4 91 13 89 03



Elvira Timerbulatova
Assistante de production groupes & individuels
Assistant responsible for group & individual visits
etimerbulatova@marseille-tourisme.com
+33 (0)4 86 82 06 42

groupes@marseille-tourisme.com



Votre sécurité notre priorité :

Toutes les mesures sanitaires garantissant votre sécurité sont mises en œuvre : port du masque personnel obligatoire, visite limitée (en nombre et en accord avec les restrictions préfectorales en vigueur), distanciation respectée.

Il est à noter que tout déplacement de groupe dans l'espace public peut entraîner un risque élevé d'exposition au COVID-19 et que l'Office Métropolitain de Tourisme et des Congrès de Marseille ne peut être tenu responsable en cas de contagion du virus. Nous vous rappelons que vous devez impérativement respecter les mesures sanitaires locales.

Your safety is our priority:

We have taken all the necessary measures to ensure your health and safety: wearing of face masks is compulsory, restricted visitor numbers (in accordance with local restrictions currently in force), and social distancing.

Please note that any group activity in a public space may involve an increased risk of exposure to COVID-19 and the Marseille Metropolitan Convention and Visitors' Bureau cannot be held responsible for the transmission of the virus. We would like to remind you that you must comply with all local health regulations.



Visites phares

MAJOR VISITS

VISITES DE LA VILLE EN BUS OU PETIT TRAIN

VISITS OF THE CITY BY BUS OR BY TRAIN



Les incontournables 3h

Pour découvrir les essentiels de Marseille suivez la visite panoramique : du Vieux-Port en passant par le front de mer et la Corniche Kennedy, le quartier du Roucas blanc et l'incontournable Notre-Dame de la Garde, la Canebière, l'esplanade du J4, le Mucem, la Villa Méditerranée et le Musée Regards de Provence.

Highlights 3h

Take the panoramic tour to discover the key features of Marseille: from Vieux-Port via the seafront and the Corniche Kennedy, the Roucas Blanc district and the must-see Notre-Dame

de La Garde, the Canebière, the J4 Esplanade, the Mucem, the Villa Méditerranée, and the Regard de Provence museum.

A partir de 168 €TTC - From €168 incl.taxes

Au départ du centre-ville - Tours starting from the city center



Les incontournables 4h

Profitez d'une visite autour des lieux les plus célèbres de Marseille ! Le Vieux-Port, Notre-Dame de la Garde, la célèbre Canebière, le Mucem et la magnifique rade de Marseille par la Corniche Kennedy. Cerise sur le gâteau, le circuit offre un passage devant le Palais Longchamp.

Highlights 4h

Enjoy a visit of the most famous locations in Marseille! Vieux-Port, Notre Dame de la Garde, the famous Canebière, the Mucem and the spectacular bay of Marseille via the Kennedy Ledge. The icing on the cake is the stretch of the

tour that passes in front of the Palais Longchamp.

A partir de 198€ TTC - From €198 incl. taxes

Au départ du Port de croisière, les incontournables avec prise en charge à l'entrée du port de croisière. Setting off from the Cruise Terminus, see all the essential sights and get picked up at the Cruise Terminus entrance.

NEW



On dirait le sud ! 4h

Départ du Vieux-Port, devant la Mairie de Marseille, via la Corniche Kennedy véritable balcon sur la mer; quartier du Prado axe majeur du centre ville et arrêt à l'Orange Vélodrome (1h d'arrêt pour visiter en toute autonomie le stade ou stop shopping au centre commercial Prado). Retour par la place Castellane et fin de visite devant la mairie.

It feels like the south ! 4h

Leaves from Vieux-Port, passes in front of Marseille City Hall, via the Kennedy Ledge, a veritable balcony looking out over the sea, the Prado district (the main shopping street in the city centre) and stops at the Orange Vélodrome (1 hour's stop to visit the stadium freely or stop to go shopping in the Prado shopping centre). Return via place Castellane, and the tour ends in front of the city hall.

A partir de 198€ TTC + 18€ pour l'OM Tour
From €198 incl. taxes + €18 for the OM Tour

NEW



Petit train touristique

Au départ du Vieux Port (176, quai du Port), embarquez à bord du Petit Train pour aller à la découverte de Notre-Dame de la Garde. Visite de 1h30 avec arrêt à Notre Dame de 30 minutes et retour Vieux-Port.

Touristic train

Leaves from Vieux-Port (176, quai du Port). Climb aboard the Little Train to visit Notre Dame de la Garde. 1.30-hour tour stopping at Notre Dame for 30 minutes and returning to Vieux-Port.

Visite sur la base de 60 pax + 1 guide à partir de 11€ par pers.. Possibilité de privatisation.
Tour based on a group of 60 + 1 guide, from €11 per person. Can be privatised.



Exclusivités

EXCLUSIVE OFFERS

EXCLUSIVITÉS

EXCLUSIVE OFFERS



La Cité radieuse Le Corbusier Inscrite au Patrimoine mondial de l'UNESCO

Visitez avec un guide-conférencier les différents espaces, hall, rue commerçante, toit terrasse et accédez en exclusivité à un appartement classé Monument Historique.

Cité radieuse Le Corbusier
Included on UNESCO's World Heritage list
Visit with a qualified tour guide, the different areas, the concourse, the shopping street, the roof terrace, and you will also be given exclusive access to an apartment that is a listed Historic Monument.

Tarif : 223€ TTC Groupe limité à 20 pers., accompagnateurs compris.
Rates: €223 incl. taxes Groups limited to 20 people, group leaders included.



Orange Velodrome

Lieu mythique et incontournable de Marseille, le stade Vélodrome vous ouvre ses coulisses ! Un parcours libre jalonné de nombreuses anecdotes et contenus originaux. Accédez au vestiaire, au bord pelouse et redécouvrez les principaux trophées de votre Club et les joueurs qui ont écrit l'histoire de l'OM.

Orange Velodrome

Explore behind the scenes of Marseille's iconic Velodrome stadium - a must-visit site! A self-guided tour featuring original content and interesting details. Visit the changing room, stand on the edge of the pitch, admire the Club's main trophies and find out about the players who have contributed to the history of the OM team.

Tarif: 565€ TTC / 30 pax maximum - Bénéficiez d'une entrée prioritaire avec un accès exclusif au salon présidentiel.
Rates: €565 incl. taxes / max. 30 persons - Get priority entry with exclusive access to the Presidential Lounge.



L'hôpital Caroline

A 2 km environ du continent et 30 minutes de bateau, on trouve ici des plages et criques sablonneuses, à-pics impressionnantes, lumière, transparence de l'eau... Vous découvrirez l'histoire de l'Hôpital Caroline, construit au début du XIX^{ème} siècle aujourd'hui restauré grâce à l'association Actavista.

Caroline's hospital

2 km away from Marseille, 30 minutes with a boat you find here beaches, coves, a beautiful light and a transparency water... You can also discover the story of the Caroline's Hospital, built at the beginning of the XIXth century and restored thanks to the Actavista association.

Réservation de la traversée en bateau par vos soins ou sur demande de devis. - You are responsible for organising your crossing by boat or on request for a quote.



Marseille Drone tour

Une expérience inédite !

Découvrez Marseille et son patrimoine architectural au travers des images du drone et d'un masque connecté. Faites l'expérience d'une "visite de haut vol" à couper le souffle ! Accessible à tous, le seul risque est d'en prendre plein les yeux !

Marseille Drone Tour

An original experience!

Discover Marseille and its architectural heritage through images taken by a drone and a set of connected goggles. Enjoy a high-flying tour with breath-taking views!

Risk free and accessible to all so prepare to be amazed!

Tarif sur demande - Soumis aux conditions météorologiques.
Price on request - Subject to weather conditions.



Indémodables

TIMELESS TOURS

INDÉMODABLES

TIMELESS TOURS

A partir de 168€ TTC pour 2h de visite pédestre / Groupe limité à 25 pers. accompagnateurs compris - From €168 incl. taxes for a 2-hour walking tour / Group limited to 25 persons, including guide



Le vieux Marseille & le quartier du Panier

De l'Hôtel de Ville à la Vieille Charité cette balade dans le Panier, vous fera découvrir le plus vieux quartier de France.

26 siècles d'histoire à découvrir pas à pas au rythme des anecdotes de nos guides conférenciers.

Old Marseille & the Panier district

From the Hôtel de Ville to the Vieille Charité this walk through Le Panier will have you discover the oldest district in France.

26 centuries of history to discover step by step, with anecdotes provided by our tour guides.



Le Panier & ses artisans

Visite du quartier historique du Panier et arrêts chez certains artisans pour découvrir les spécialités de Marseille : les navettes, le savon, les santons, la Boule bleue et les boules de pétanque créées par le plus ancien fabricant de boules du monde.

Le Panier & its craftsmen

A tour of the historic district of Le Panier with stops at various craftsman stores to discover the specialities of Marseille: its «navette» biscuits, soap, nativity figurines, its «Boule Bleu» and pétanque balls made by the world's oldest boules manufacturer.



Autour du Vieux-Port

Depuis 26 siècles, le port est le théâtre prestigieux autour duquel se joue l'histoire de Marseille : acropole des colons gréco-phocéens, abbaye des premiers chrétiens, grand Arsenal des galères, Hôtel de Ville, Résidence Impériale.

Around the Old Port

For 26 centuries the port has been a prestigious stage around which the history of Marseille has played out: the acropolis of the Phocaean Greek settlers, the abbey of the first Christians, the great «Arsenal des Galères», the Hôtel de Ville, the Imperial Residence.



De l'Antiquité à l'Esplanade du J4

Au départ du Musée d'Histoire et du port antique de Marseille, cette promenade architecturale balaie plus de 26 siècles d'histoire. De la fondation de la ville par les Grecs à la réalisation du Mucem, plusieurs pages d'histoire de la plus ancienne ville de France se sont écrites ici.

From Antiquity to the J4 Esplanade

Starting from the Museum of History and ancient port of Marseille, this architectural walking tour sweeps away more than 26 centuries of history. From the founding of the city by the Greeks to the completion of the Mucem, many pages of the history the most ancient city in France have been written here.

INDÉMODABLES

TIMELESS TOURS

A partir de 168€ TTC* pour 2h de visite pédestre / Groupe limité à 25 pers. accompagnateurs compris - From €168 incl. taxes for a 2-hour walking tour / Group limited to 25 persons, including guide



Parcours architectural autour du Mucem

Départ de l'ombrière de Norman Foster, découverte de la nouvelle façade maritime de Marseille sur le pôle culturel du J4 entre le Mucem, la Villa Méditerranée et la réhabilitation de la station sanitaire de Pouillon et Egger, actuelle Fondation Regards de Provence.

Architectural tour around the Mucem

Starting from Norman Foster's shade roof, discover Marseille's new maritime frontage at the J4 cultural centre between the Mucem, the Villa Méditerranée and the reconstruction of Pouillon and Egger's health station, now the Fondation Regards de Provence.

Villa Méditerranée and the reconstruction of Pouillon and Egger's health station, now the Fondation Regards de Provence.



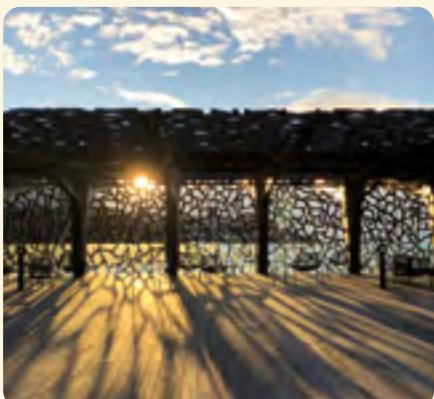
Parcours culturel et architectural Joliette-Arenc

Parcours guidé entre réhabilitation du patrimoine industriel et nouvelle architecture du quartier Euroméditerranée. Présentation des structures du J5 ArchiCulturel (FRAC, Silo, Théâtre Joliette-Minoterie, Archives et Bibliothèque Départementales, Docks des Suds...).

Joliette-Arenc cultural and architectural tour

Guided tour with a mixture of redeveloped industrial heritage and modern architecture in the Euroméditerranée district. Presentation of the structures of the J5 ArchiCulturel (FRAC, Silo, Théâtre Joliette-Minoterie, Departmental Archives and Library, Docks des Suds...).

Départ devant le Frac - Starting in front of the Frac.



Mucem : les essentiels

Posé face à la mer, le Mucem est entièrement consacré aux cultures de la Méditerranée. Signé par Rudy Ricciotti il se distingue par la réalisation de prouesses techniques en utilisant du béton fibré. Entre dentelles de béton et passerelles vous serez suspendus entre terre et mer pour une visite intemporelle.

Mucem: the essential

Sits facing the sea, the Mucem is entirely devoted to the Mediterranean cultures. The work of Rudy Ricciotti, it is distinguished by the advanced techniques employed in the use of fibre-reinforced concrete. Between its concrete lacework and walkways, you will be suspended between the land and the sea on a timeless discovery.

and walkways, you will be suspended between the land and the sea on a timeless discovery.

* Sauf Mucem - Tarif public Mucem 1h30 de visite pédestre / Except Mucem - Mucem public price for a 1.30-hour walking tour.



L'Abbaye Saint-Victor

Magistral exemple d'église fortifiée au XIV^e siècle, l'histoire de Saint-Victor trouve ses origines dès le V^e siècle. La visite des cryptes et de ses superbes sarcophages paléochrétiens nous ramène aux sources de la chrétienté en Occident. (Sous réserve d'autorisation). (Entrée des cryptes : 2€ par pers. sur place).

Saint-Victor Abbey

A superlative example of a 14th century fortified church, the history of Saint-Victor can be traced back to the 5th century. A tour of the crypts and the superb paleochristian sarcophagi brings us back to the roots of Western Christianity. (Subject to authorisation). (Entry to the crypts: €2 per person, pay onsite).

INDÉMODABLES

TIMELESS TOURS

A partir de 168€ TTC pour 2h de visite pédestre / Groupe limité à 25 pers. accompagnateurs compris - From €168 incl. taxes for a 2-hour walking tour / Group limited to 25 persons, including guide



La rive Sud du Vieux-Port

De l'Arsenal des Galères Royales à l'Abbaye Saint-Victor, partez à la découverte du Marseille de Louis XIV dans le quartier de Rive-Neuve, aujourd'hui animé par les terrasses du Cours et les boutiques «trendy».

The South bank of the Vieux-Port

From the Arsenal des Galères Royales to Saint-Victor Abbey, a discovery tour of the Marseille of Louis XIV in the Right Bank district, today made lively by terraces and trendy shops.



Visite de l'opéra

Compris dans le plan de réaménagement de la ville au XVIII^e s, le Grand théâtre deviendra en 1921 le grand Opéra. Vous découvrirez l'envers du décor et les ateliers de couture de cette adresse reconnue sur le plan international. 4€ / pers.

A tour of the opéra

The Grand Théâtre which was part of the city's redevelopment plan in the 18th century, became the Grand Opéra in 1921. You can visit the sewing workshops and discover what goes on behind the scenes of this internationally renowned institution. 4€ / pers.



Notre-Dame de la Garde

Panorama à 360° sur Marseille !

Notre Dame de la Garde est une forteresse et un sanctuaire mais aussi le monument le plus emblématique de notre ville. Orient et Occident s'épousent au pied de sa statue dorée à la feuille d'or, dans une basilique monumentale ornée de magnifiques mosaïques et ex-voto.

Notre-Dame de la Garde

360° panoramic view over Marseille!

Notre Dame de la Garde is a fortress and a sanctuary, as well as the most emblematic monument of our city. East and West unite at the feet of its statue, gilded with gold leaf, in a monumental basilica decorated with magnificent mosaics and votive offerings.

Pour un confort optimal de visite, il est conseillé de visiter Notre-Dame de la Garde l'après-midi.
We recommend that you visit Notre Dame de la Garde in the afternoon for the most pleasant visit.



Visite du château d'If

C'est à François I^{er} que revient la décision de construire la forteresse pour protéger l'entrée de la rade de Marseille. Terminé en 1531, le château deviendra la prison d'un célèbre détenu : le comte de Monte Cristo. Entre légende et réalité, cette visite infusée de soleil et d'embruns vous permettra de prendre le large. (Bateau en sus).

Tour of the château d'If

It was François Ist who decided to build a fortress to protect the entrance to Marseille's harbour. Completed in 1531, the castle was to become the prison of a famous inmate: the Count of Monte Cristo. This tour, a blend of legend and real life with a generous dash of sunshine and sea spray, takes you right off the mainland. (Supplement for boat trip)

Durée 3h ; dont 2h00 de visite effective. La traversée en bateau et les entrées du château réservables par nos soins sur demande. Duration 3hrs: of which 2 hrs is the tour itself. We can book boat crossings and access to the If Castle for your group.

INDÉMODABLES

TIMELESS TOURS

A partir de 168€TTC pour 2h de visite pédestre / Groupe limité à 25 pers.accompagnateurs compris - From €168 incl.taxes for a 2-hour walking tour / Group limited to 25 persons, including guide

NEW



Tricentenaire de la Peste à Marseille 1720- 2020

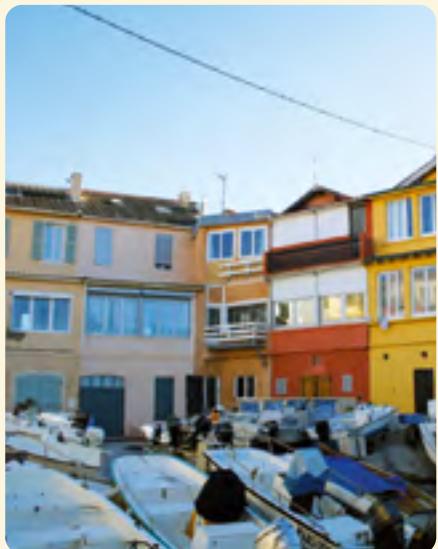
Et si l'histoire n'était qu'un éternel recommencement ?

La peste est arrivée en 1720 par bateau à bord du grand St-Antoine. Transmise par les rats, cette épidémie fit des ravages et fut le résultat d'une série de négligences. 2020 le spectre des épidémies refait surface et l'histoire semble inexorablement se répéter, révélant à travers le monde la fragilité de l'homme. Découvrez comment Marseille de tous les temps a fait face aux épidémies de peste, de choléra et aujourd'hui encore se retrouve au centre des débats les plus passionnés concernant l'épidémie de Covid !

Marseille marks 300 years since the plague, 1720 - 2020

What if history were to constantly repeat itself?

The plague arrived in 1720 on board a boat: the Grand St-Antoine. This epidemic, which was transmitted by rats wreaked havoc and was the consequence of a series of careless mistakes. In 2020, the spectre of epidemics has once again reared its head and history appears to be inexorably repeating itself, revealing man's fragility across the globe. Discover how, over the centuries, Marseille dealt with plague and cholera epidemics and how even today, the city finds itself at the centre of heated discussions about the Covid epidemic!

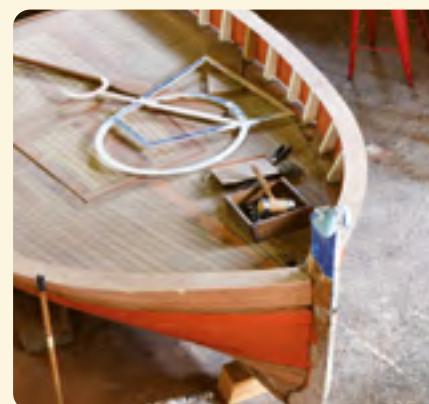


Le quartier de Malmousque

Découvrez l'Art de vivre de cet ancien quartier de pêcheurs et flânez au hasard des ruelles qui vous conduisent toujours vers la mer...

The Malmousque district

Discover the way of life in this former fishing district, and wander aimlessly through the little streets that always lead you to the sea...



Les pointus

Viste de l'atelier. Petite embarcation surnommée «pointu marseillais», sa construction et sa réparation exige un savoir-faire très particulier. Denis Borg vous ouvre son atelier et vous plonge dans l'histoire ancestrale de sa famille. Depuis 1956, le geste est précis, minutieux, et expert.

Pointus boats

Visit to a repair. Nicknamed Marseille pointus («pointed» boats); It requires a unique construction and repair techniques. Denis Borg opens up his repair workshop and delights visitors with ancestral tales of his family. Since 1956, painstaking and skilled techniques have been developed here. The boat hulls are handed over to the master boat-builder before they can sail away again!

1h30 de visite / 1.30-hour tour

INDÉMODABLES

TIMELESS TOURS

A partir de 168€ TTC / Groupe limité à 25 pers. accompagnateurs compris - From €168 incl. taxes / Group limited to 25 persons, including guide



Sur les pas des peintres de l'Estaque

L'Estaque est un quartier pittoresque au nord de Marseille offrant des ambiances de quartier ouvrier de l'époque, mais aussi des paysages inspirant les plus beaux tableaux de Cézanne, Braque et Dufy.

In the footsteps of the painters of l'Estaque

L'Estaque is a picturesque district in the north of Marseille offering a working-class atmosphere from the time of tile manufacturers as well as the landscapes that inspired the most beautiful paintings of Cézanne, Braque and Dufy.

15



Les hôtels particuliers

Découverte des belles demeures privées et de l'art de vivre de la grande bourgeoisie marseillaise aux XVIII^{ème} et XIX^{ème} dans le quartier Préfecture. Poussez les portes pour découvrir, en compagnie de votre guide, les fastes de ces hôtels particuliers insoupçonnés...

The private mansions

Discover the beautiful private residences and lifestyle of Marseille's high society in the 18th and 19th centuries in the Prefecture district. Accompanied by your guide, push open the doors to discover the splendour and pomp of these private mansions unexpected !



Visites du quartier Pierre Puget, Préfecture et du quartier des antiquaires

La rue Paradis, la place Estrangin, le cours Pierre Puget et la Préfecture, laissez-vous guider dans ce quartier de belles demeures du XIX^{ème} réputé pour ses antiquaires et magasins de décoration.

Tours of Pierre Puget district, the Prefecture and the Antique dealers' district

Rue Paradis, Place Estrangin, Cours Pierre Puget and the Préfecture district, be guided through this district of beautiful 19th century residences renowned for its antique dealers and home decoration shops.

NEW

*Un guide,
une visite*

ONE GUIDE, ONE TOUR

UN GUIDE, UNE VISITE

ONE GUIDE, ONE TOUR

A partir de 168€ TTC / Groupe limité à 25 pers. accompagnateurs compris - From €168 incl. taxes / Group limited to 25 persons, including guide

NEW



Art déco à Marseille

Suivez Christine à la découverte du patrimoine méconnu de Marseille au XX^{ème} siècle : de l'Opéra à la rue Sainte en passant par le palais de justice, profitez de cette visite pour redécouvrir ces quartiers familiers. Le regard éclairé de notre guide mettra en lumière les détails fastueux de ces façades art déco.

Art Deco in Marseille

Follow Christine as she sets off in search of Marseille's little-known heritage from the 20th century, from the Opera to rue Sainte via the court. Take this opportunity to discover another facet of these familiar districts. Your guide's knowledgeable eye will point out the sumptuous details of these Art Deco façades.

17



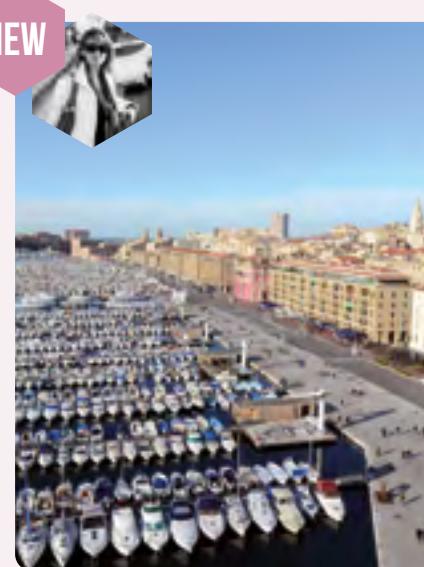
Visite street art

Alexandra vous propose un parcours ludique, convivial et interactif, sans à priori ni idées reçues. Le parcours idéal pour découvrir la création actuelle à travers les rues de Marseille.

Street-art tour

Alexandra will take you on an entertaining, convivial and interactive tour, free from any assumptions or misconceptions. This is the perfect tour for discovering the current state of modern art in the streets of Marseille.

NEW



De l'Occupation à la Libération

Le 28 août 1944 a sonné le bourdon de la Bonne Mère puis les cloches de toutes les églises : Marseille enfin libre ! Brigitte vous fait revivre cette époque mouvementée de notre ville au détour des rues du Vieux Marseille.

From Occupation to Libération

The 28th August 1944, the great bell of La Bonne Mère was heard, followed by the bells of all the churches of Marseille, free at last. The city was liberated! Relive this turbulent era of our city as you wander the streets of Old Marseille.

UN GUIDE, UNE VISITE

ONE GUIDE, ONE TOUR

A partir de 168€ TTC / Groupe limité à 25 pers. accompagnateurs compris* - From €168 incl. taxes / Group limited to 25 persons, including guide

NEW



La Canebière : L'envers du décor et lever de rideau

La plus célèbre des artères de Marseille, théâtre des grandes années du commerce marseillais comptait à la fin du XIX^{ème} plus de 280 cafés et 46 cercles.

Derrière ce décor fastueux, découvrez le quartier de Noailles, son marché aux mille couleurs et épices et le cours Belsunce. De là il n'y a qu'un pas pour plonger dans l'univers théâtral du Gymnase. Il a été construit sur l'emplacement du couvent des Lyonnaises par Desfougères et Audibert, le 13 septembre 1804. Un joli théâtre à l'italienne vous ouvre ses portes !

La Canebière: Behind the scenes and behind the curtain

This is the most famous high street in Marseille and was the theatre for the golden age of trade in the city; in the late 19th century, it had over 280 cafés and 46 circles.

Behind this luxurious décor, you can explore the district of Noailles, the thousand colours and spices of its market and the Cours Belsunce. From there, the theatrical universe of the Gymnase is only one step away. This attractive Italian-style theatre was built on the former site of the Lyonnaises convent by Desfougères and Audibert on 13 September 1804.

NEW



of how authentic Marseille soap is made, follow your nose to the source of the scent of star anise and learn the secrets of the famous Pastis de Marseille.

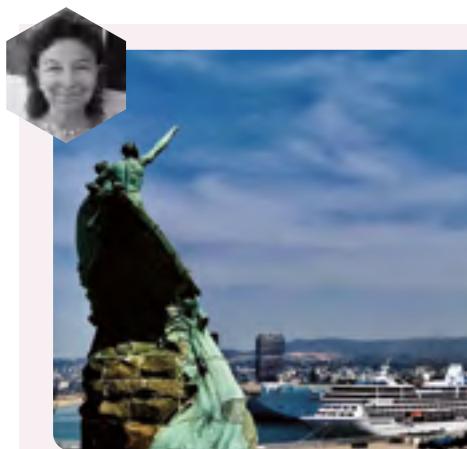
*Sauf visite « Savon, Pastis, Bonne Mère ! - Except the « Soap, Pastis, Bonne Mère » tour
Visite en 3 heures : 198.00 € TTC + 3 euros /pax pour l'entrée de l'usine de Pastis à régler sur place. 15 pax par groupe maximum. L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. A consommer avec modération.
3-hour tour: €198.00 incl. tax + 3 euros / person for entry to the Pastis factory, payable on site. Max. 15 persons per group.
The abuse of alcohol is dangerous for health. Please drink responsibly.

Savon, Pastis

Départ de la savonnerie de la Licorne avec votre guide Christine, au cours Julien, en plein cœur de Marseille. Après avoir dévoilé le secret de fabrication du vrai savon de Marseille, vous découvrirez sur fond de senteurs d'anis étoilé, les secrets de l'emblématique Pastis de Marseille.

Soap, Pastis

Departs from the Licorne soap factory with your guide Christine, in Cours Julien, right in the heart of Marseille. Once you have learned the secrets



Archi Marseille !

Une visite d'architecture basée sur l'histoire des rénovations ou constructions emblématiques qui redonnent un coup de jeunesse à nos quartiers. Sur les pas de Corinne, vous partez des Docks de la Joliette, passez par le Silo et le Frac pour vous enfoncez dans le quartier Saint-Charles puis terminez la visite en beauté avec la dernière nouveauté signée Rudy Ricciotti.

Architectural Tour in Marseille!

This architectural tour takes you through the history of the emblematic renovations or constructions that are breathing a new lease

of life into our districts. Follow Corinne as you head off from the La Joliette Docks, via the Silo and the Frac on your way to the Saint-Charles district, then end the tour in style with the latest work of Rudy Ricciotti.



www.brasserielecapucin.com

LE CAPUCIN

B R A S S E R I E

LES REPAS DE GROUPE
GROUP MEAL

+33(0)4 65 58 56 93

contact@brasserielecapucin.com



A partir de 10 personnes
minimum 10 people

Dès 26€ par personne

starting 26€ per person

2 plats, eau minérale et café

2 courses, mineral water and coffee

Privatisation

Repas sous
forme de
buffet

Buffet style meal

Cocktail
déjeunatoire /
dînatoire

Cocktail reception

SUR RÉSERVATION
reservation required

48 la Canebière, 13001 Marseille

NEW

Les visites indiques

FUN TOURS

Bonus !
Offrez un Shooting
photo de vos instants
magiques !

Bonus!
Offer a shooting
of your precious
moments

Une autre manière de visiter Marseille

En trottinette, en bus, en bateau, tous les moyens sont bons pour donner du relief à vos visites.
N'hésitez pas à nous communiquer vos projets, nous vous concocterez un programme pour donner vie à vos envies.

An alternative way of visiting Marseille

Electric scooter, bus and boat are all great ways of adding variety to your trips.

Please contact us to discuss your plans and we will draw up a programme to help realize your request!



Trottinette 10h - 12h

Visite de 2 heures au départ du Vieux-Port quai du Port.

Electric scooter 10 - 12 am

2-hour tour starting at Vieux-Port quai du Port.



Repas au Vallon des Auffes 13h - 14h30

Accès par vos propres moyens ou bus ligne 83 ou privatisation mini bus à la demande.

Meal at Vallon des Auffes

I - 2.30 pm

Get there by yourself, or bus 83, or privatised minibus available on request.



Un tour unique en Petit Train 15h

Privatisation du petit train par nos soins pour une visite de MarseilleVIP !

A unique tour on the Little Train 3 pm

We can privatise the Little Train for you to give you a VIP tour of Marseille!



Bateau 15h

Embarquez à bord d'un bateau pour une balade en mer ! Départ et retour du Vieux-Port.

Boat 3 pm

Get on board a boat for a sea tour! Starts and ends at Vieux-Port



Visite & apéro 18h

Visite de la rade et apéro face au coucher de soleil !

Visit & drinks 6 pm

Visit to the bay and drinks looking out over the sunset!



Discobus 20h

Danser jusqu'au bout de la nuit tout en visitant la ville !

Discobus 8 pm

Dance all night long as you visit the city!

Activités au choix / Activities available

Tarif sur demande. Price on request

NEW

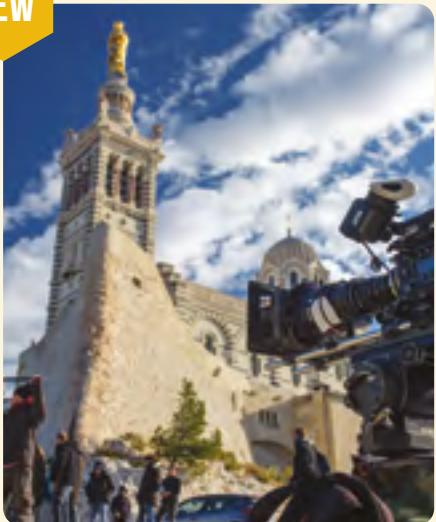
Visites partenaires

PARTNERS' TOURS

VISITES PARTENAIRES

PARTNERS'TOURS

NEW



Marseille fait son cinéma : **En partenariat avec Marseille à Pied**

Cette visite guidée autour du cinéma à Marseille ,vous portera vers les lieux les plus cinématographiques de la vieille ville. De la Cathédrale en passant par le Panier vers le Vieux-Port, découvrez une partie de l'histoire de Marseille à travers les films qui ont été inspirés par cette ville.

Marseille is the star of the show: **In partnership with the “Marseille à Pied”**

This guided tour of cinema in Marseille will take you through the landmarks of the silver screen in the old town. From the Cathedral via the Panier to Vieux-Port, you will learn a chapter of Marseille's history via the films that this city has inspired.

Tarif 180 € TTC - Groupe de 15 pax max / Tablette / obligation 16h en hiver et 18h en été / Price €180 incl.taxes Groups of max. 15 people/ Tablet / obligation 4 pm in winter and 6 pm in summer.

23

NEW



La saga du Savon de Marseille **En partenariat avec la savonnerie La Corvette**

Visite en 3 heures. Départ du Vieux port pour la visite de la savonnerie située dans les quartiers nord de Marseille. Dans cette véritable entreprise familiale, créée en 1894, notre guide vous racontera la saga du savon de Marseille. Cette visite des chaudrons et des chaînes de production vous permettra de reconnaître le vrai savon de Marseille et de rencontrer un maître savonnier. Ce produit éco responsable retrouve aujourd'hui sa place dans les maisons pour le bien être du corps.

The saga of Marseille soap **In partnership with the La Corvette soap factory**

3-hour tour. Head off from Vieux-Port on this visit to a soap factory located in the northern districts of Marseille. In this authentic family-owned company, founded in 1894, our guide will tell you the saga of Marseille soap. This tour of the cauldrons and production lines will tell you all about genuine Marseille soap and let you meet a master soapmaker.

This eco-responsible product is now a popular household item for people who care about their bodies.

Tarif : 198 € TTC +3 € TTC / pers. Réservation bus avec notre partenaire NAP sur demande.

Rates:€198 incl.taxes + €3 incl.taxes per person Bus reservation with our partner NAP on request

JOURNÉES EN PROVENCE / DAYS IN PROVENCE

EN PARTENARIAT AVEC NAP TOURISME / IN PARTNERSHIP WITH NAP TOURISME

A partir de 52€ par pers. sur la base de 50 pers.- From €52 per person, based on a group of 50



Aix-en-Provence - Château La Coste

Partez à la découverte d'Aix-en-Provence, ancienne capitale de Provence qui a gardé tout son caractère et son authenticité des XVII^{ème} et XVIII^{ème} siècles, puis vous profiterez d'une découverte des vins de Provence et en particulier le rosé en visitant l'un des domaines les plus prestigieux de la région : Le Château La Coste.

Aix-en-Provence - Château La Coste

You will visit Aix en Provence the old capital of Provence who has kept a great deal of the character imparted to it in the XVIIth and XVIIIth,

and then you will enjoy a wine tour in one of the most famous winery of Provence: The Chateau La Coste .

24

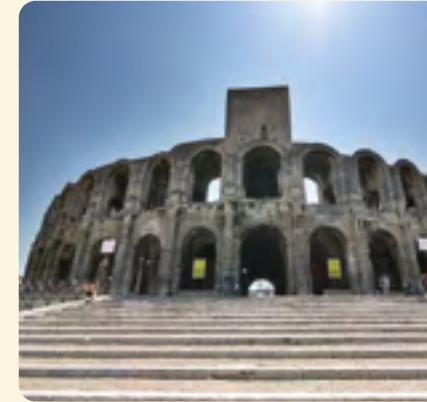


Saint-Rémy-de-Provence Les Baux-de-Provence

Départ le matin depuis Marseille et partez à la découverte de Saint-Rémy-de-Provence, ville qui a vu naître le célèbre Nostradamus et où Van Gogh se refugia dans l'asile de Saint-Paul-de-Mausole durant une année, puis flâner au cœur du parc naturel régional des Alpilles dans lequel vous tomberez sous le charme d'un des plus beaux villages de France : Les Baux-de-Provence.

Saint-Rémy-de-Provence The Baux -de-Provence

Pick up from Marseille and visit Saint-Rémy-de-Provence, village well-known to be the birthplace of the famous Nostradamus and the city where the painter Van Gogh stayed one year at the asylum of Saint-Paul-de-Mausole. Stroll in the heart of the Alpilles regional park where you can visit one of the most beautiful village of France : Les-Baux-de-Provence.

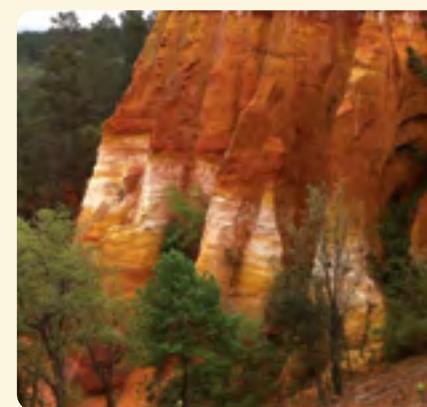


Nîmes- Arles

Découvrez les deux villes romaines de Provence : Arles et Nîmes. Vous pourrez y admirer les amphithéâtres romains, les temples, les jardins et les fontaines. Tous ces monuments sont classés au Patrimoine Mondial de l'UNESCO et font partie du groupement des sites UNESCO de Provence*.

Nîmes - Arles

Discover the two Roman cities in Provence: Arles and Nîmes. Marvel at the Roman amphitheatres, the temples, the gardens and the fountains. All these monuments are listed as UNESCO World Heritage and form part of the UNESCO sites in Provence*.



Roussillon et le Colorado Provençal

Départ le matin depuis Marseille pour découvrir les ocres de Provence et l'or bleu de notre région : la lavande. Vous passerez ainsi dans l'un des plus beaux villages de France, Roussillon, vous vous baladerez au cœur du Colorado Provençal à Rustrel et découvrirez comment est fabriquée l'huile essentielle de lavande.

Roussillon and the Colorado Provençal

Pick up from Marseille to discover the ochres of Provence and the story of the lavender. During this tour you will visit one of the most beautiful village of France, Roussillon, then you will have a tour in the Colorado Provençal in Rustrel and finally you will enjoy a tour of a lavender' distillery.

JOURNÉES EN PROVENCE / DAYS IN PROVENCE

EN PARTENARIAT AVEC NAP TOURISME / IN PARTNERSHIP WITH NAP TOURISME

A partir de 52€ TTC par pers. sur la base de 50 pers. repas inclus - From €52 per person, based on a group of 50, meals included



L'Estaque - Martigues

Partez le matin à la découverte de Martigues, ses canaux, le quartier des pêcheurs, la poutargue ...

La petite Venise Provençale est une halte agréable au bord de l'étang de Berre .

De retour sur Marseille nous vous proposons la visite du quartier de l'Estaque. Dans ce quartier pittoresque de Marseille, partez à la découverte du chemin des peintres empruntés par Cézanne, Derain, Dufy, ou Braque et éprouvez l'art de vivre provençal.

L'Estaque - Martigues

Spend the morning exploring Martigues, with

its canals, fishing district and poutargue (mullet roe paste).

Provence's Little Venice is a pleasant place to stop on the banks of the Berre pond.

Once you return to Marseille, you can take a tour of the L'Estaque district. In this picturesque district of Marseille, you can follow in the footsteps of painters like Cézanne, Derain, Dufy and Braque, and get a taste of the Provençal lifestyle.



Istres - Miramas Vieux Village

Remontez le temps en visitant Dinosaur'Istres et baladez-vous parmi les grandes figures des Dinosaures de la colline du Castellan. Après une découverte du vieil Istres , direction Miramas, les vestiges de ce vieux village admirablement restauré offre des vues à couper le souffle sur la Provence. Le village a conservé ses maisons anciennes , et les vestiges du château bâti au XII^{ème} siècle.

Istres - Miramas Old village

Go back in time as you visit Dinosaur'Istres and walk amongst the imposing figures of the

Dinosaurs of Le Castellan Hill. After you have explored the old town in Istres, head for Miramas; the admirably well-restored ruins of this old village offer breathtaking views over Provence. The village has preserved its old houses and the ruins of its château, built in the 12th century.

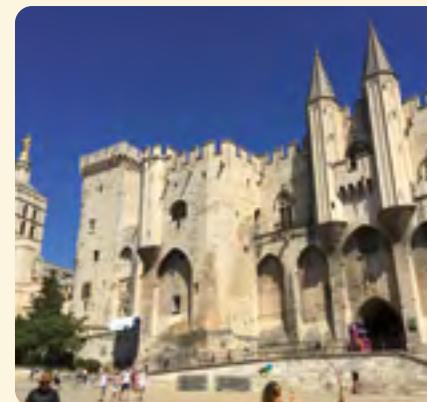


Cassis et ses calanques

Départ le matin depuis Marseille et profitez d'un moment de détente sur le port de Cassis et d'une inoubliable balade en bateau pour découvrir les Calanques. Cette petite station balnéaire est nichée au pied des plus hautes falaises maritimes d'Europe : le Cap Canaille. Le site est des plus agréables et invite à la flânerie, que ce soit au bord de la plage, le long des quais ou bien dans ses ruelles ombragées.

Cassis and its calanques

Pick up in Marseille and enjoy a relaxing day on Cassis fishing port and an unforgettable cruise on a boat to discover the Calanques. Cassis is a little seaside resort snuggled at the foot of a very tall cliff called Cap Canaille. Cassis is a wonderful place to stroll along the beach, on the fishing port or on its shaded streets.



Avignon - Châteauneuf du Pape

Départ le matin depuis Marseille pour visiter Avignon, une ville classée au patrimoine mondial de l'UNESCO et qui fait partie du groupement des sites UNESCO Provence*. Avec l'arrivée des papes au XIV^{ème} siècle, la ville est devenue une seconde Rome. Avignon resta la propriété des papes jusqu'à la révolution française.

Le village de Châteauneuf du Pape doit sa renommée pour ses crus. Son vignoble date du XIV^{ème} siècle lors de l'installation des papes à Avignon.

Avignon - Châteauneuf du Pape

Pick up from Marseille to discover Avignon, a city listed as UNESCO World Heritage and form part of the UNESCO sites in Provence*. With the arrival of the popes in the 14th Century, the city became a second Rome. It remained papal property up to the French revolution. Châteauneuf du Pape is a small village renowned for its wine but the village itself is worth to visit. The vineyards dated back from the 14th time when the popes established in Avignon.

*Arles : Monuments romains et Chemins de Saint-Jacques de Compostelle, Avignon : Centre historique avec Palais des Papes, semble épiscopal, cathédrale ND des Doms, Petit Palais, Pont d'Avignon et remparts), Pont du Gard,Abbatiale de Saint-Gilles, Orange :Théâtre antique et ses abords et « Arc de Triomphe » d'Orange, Grotte Chauvet, Cité radieuse

Arles: Roman monuments and Camino de Santiago de Compostela, Avignon: Historical centre with the Palais des Papes, Episcopal Complex, Cathedral of Notre Dame des Doms, Petit Palais, Pont d'Avignon and ramparts), Pont du Gard, Saint Gilles Abbey, Orange:Antique theatre and its surroundings, the "Arc de Triomphe" of Orange, Chauvet Caves, Cité radieuse



Visites green
GREEN TOURS

VISITES GREEN

GREEN TOURS

NEW



A la découverte du Parc National des Calanques

A bord de l'Hélios, vous embarquerez au Vieux-Port de Marseille pour une visite inattendue dans le Parc National des Calanques.

Après avoir longé le Vieux-port de Marseille, nous vous emmènerons découvrir la faune et la flore, accompagnés d'un guide expérimenté au sein d'une randonnée palmée.

Exploring the Calanques National Park during a scuba hike

An original visit on board the Hélios to the Calanques National Park; You will see fauna and flora in the company of an experienced guide during a scuba hike.

Possibilité de collation/apéritif bio à bord par le traiteur St.Once en supplément. A partir de 87€ TTC par pers. sur la base de 80 pers. - Snack/drink available on board, from caterers St.Once, for a supplement. - From €87 per person, based on a group of 80

Bord de mer, rivages et coquillages 3h

Visite en vélo électrique en partenariat avec Trolib. Visite en 3 heures au départ et retour Vieux-Port. Départ du Vieux-Port, le Pharo, plage des Catalans, Porte de l'Orient, Vallon des Auffes, le Marégraphe, Prado et plages de l'Huveaune, stop au parc Borély.

Seaside, shoreline and seashells 3 hrs

Electric bicycle tour: in partnership with Trolib. 3-hour visit starting and ending in Vieux-Port. Start from Vieux-Port, Pharo, Catalans beach, Porte de l'Orient, Vallon des Auffes, the Marégraphe, Prado and Huveaune beaches,

stop-off at Borély Park.

A partir de 44€ TTC par pers. sur la base de 25 pers. - From €44 incl. taxes per person, based on a group of 25

NEW



Lever de soleil

Avec un petit déjeuner, assistez à un lever ou un coucher de soleil au rythme de la musique dans un écrin de nature. Sur les hauteurs de l'Estaque, des artistes de Jazz, de belles voix d'opéra ou de soul music, les sons s'intègrent à l'environnement pour une expérience inédite en partenariat avec Ze Bourgeoiz.

Sunrise

Over breakfast, you can enjoy the sunrise or sunset to the sound of music in a gorgeous natural setting. On the heights of L'Estaque, the sounds of jazz artists and star opera and soul singers will blend into the environment for a unique experience, in partnership with Ze Bourgeoiz.

A partir de 90€ TTC par pers. sur la base de 35 pers. Acheminement depuis le Vieux-Port inclus - From €90 per person, based on a group of 35. Transport from Vieux-Port included.

27

NEW



Bord de mer, rivages et coquillages 3h

Visite en vélo électrique en partenariat avec Trolib. Visite en 3 heures au départ et retour Vieux-Port. Départ du Vieux-Port, le Pharo, plage des Catalans, Porte de l'Orient, Vallon des Auffes, le Marégraphe, Prado et plages de l'Huveaune, stop au parc Borély.

Seaside, shoreline and seashells 3 hrs

Electric bicycle tour: in partnership with Trolib. 3-hour visit starting and ending in Vieux-Port. Start from Vieux-Port, Pharo, Catalans beach, Porte de l'Orient, Vallon des Auffes, the Marégraphe, Prado and Huveaune beaches,

stop-off at Borély Park.

NEW



Passion Frioul

Découvrez la faune et la flore du Frioul : Longtemps rattachées au continent et partageant les mêmes conditions géologiques et écologiques.

Vous pourrez y admirer une flore et une faune variées et abondantes

Passion Frioul

Discover the wildlife of Frioul: The archipelago was attached to the continent for a long time and shares the same geological and ecological conditions. The wildlife there is varied and abundant.

A partir de 168€ TTC. Bateau sur demande. - Visite de 2 heures à pied au départ du port du Frioul. From €168 incl. taxes. Boat on request. - 2-hour walking tour starting from the port of Frioul.



Expositions, musées

EXHIBITIONS, MUSEUMS

PLUS DE 100 000 ŒUVRES PRÉSENTÉES AU TRAVERS DES COLLECTIONS DES MUSÉES DE MARSEILLE!
AMBIANCES ET STYLES POUR TOUS LES GOÛTS !

OVER 100,000 WORKS DISPLAYED IN MUSEUMS ALL ACROSS MARSEILLE!
THERE ARE AMBIANCES AND STYLES TO SUIT EVERYONE!

EXPOSITIONS, MUSÉES

EXHIBITIONS, MUSEUMS

A partir de 168€ TTC sur la base de 25 pers. + tarif d'entrée groupe aux Musées - From €168 incl. taxes per person, based on a group of 25 + entry fee to the Museums

Terre ! Escales Mythiques en Méditerranée / Terre! Escales Mythiques en Méditerranée (Land! Iconic Mediterranean stopovers)
Musée d'Histoire de Marseille jusqu' au 3 janvier 2021 / Musée d'Histoire de Marseille (History Museum) until 3rd January 2021

Manifesta 13 Biennale Européenne Itinérante d'Art Contemporain / Manifesta 13 Itinerant European Biennale of Contemporary Art
du 28 août au 29 novembre 2020 dans les musées de Marseille / from 28th August to 29th November 2020 in museums throughout Marseille

La Syrie en Noir et Blanc Photographies de Michel Eisenlohr / La Syrie en Noir et Blanc (Syria in black and white). Photographs by Michel Eisenlohr
Centre de la Vieille Charité, du 11 septembre au 24 janvier 2021 / Centre de la Vieille Charité, from 11th September to 24th January 2021

Annie Bascoul, Sortilèges au château / Annie Bascoul, Sortilèges au château (Spells at the castle)
du 16 octobre au 11 avril 2021 Château Borély / from 16th October to 11th April 2021, Château Borély

La Symphonie des Couleurs au Préau des Accoules / La Symphonie des Couleurs (Symphony of Colours) at the Préau des Accoules Museum
du 14 octobre au 12 juin 2021 / from 14th October to 12th June 2021

Evariste Richer Le Grand Tout / Evariste Richer, Le Grand Tout (A Greater Whole)
dans la Chapelle du Centre de la Vieille Charité, de Janvier à avril 2021 / at the Chapel, Centre de la Vieille Charité from January to April 2021

Le surréalisme dans l'Art Américain de la Villa Air Bel à l'abstraction excentrique / Le surréalisme dans l'Art Américain de la Villa Air Bel à l'abstraction excentrique (Surrealism in American Art from Villa Bel Air to eccentric abstraction)
Centre de la Vieille Charité de mai à septembre 2021 / Centre de la Vieille Charité from May to September 2021

La Marseillaise, etc / La Marseillaise, etc
au Musée d'Histoire de Marseille, du 18 février au 25 mai 2021 / Musée d'Histoire de Marseille (History Museum), from 18th February to 25th May 2021

Gérard Traquandi Traversées / Gérard Traquandi Traversées / Gérard Traquandi - Crossings
au Musée Cantini du 5 février au 2 mai 2021 / at the Musée Cantini from 5th February to 2nd May 2021

Alexej Von Jawlensky Rétrospective / Alexej Von Jawlensky Retrospective
au Musée Cantini du 11 juin au 26 septembre 2021 / at the Musée Cantini, from 11th June to 26th September 2021

1720 : Marseille en Temps de Peste / 1720: Marseille en Temps de Peste (Marseille in the Time of the Plague)
au Musée d'Histoire de Marseille du 18 septembre 2021 à Mars 2022 / Musée d'Histoire de Marseille (History Museum) from 18th September 2021 to March 2022

Eric Bourret / Eric Bourret
Centre de la Vieille Charité d'Octobre 2021 à février 2022 / Centre de la Vieille Charité from October 2021 to February 2022

Jules Perahim rétrospective / Jules Perahim retrospective
Musée Cantini du 19 novembre 2021 au 3 avril 2022 / Musée Cantini from 19th November 2021 to 3rd April 2022

2 salles
 climatisées
 privatisables
 et menus groupes
 sur demande

30

La Table du Fort

RESTAURANT MARSEILLE VIEUX-PORT



LA TABLE DU FORT, une cuisine méditerranéenne où tout est fait maison. Bénéficiant de son accès direct sur le Vieux-Port de Marseille sa réputation n'est plus à faire mais plutôt à découvrir ou re découvrir.

Le restaurant a obtenu le Gault & Millau 2019 et 2020. Il fait parti des tables incontournables de Marseille et surtout, il est très abordable selon certains initiés... Il possède une salle principale de 45 couverts et un salon de 20 couverts. Le plat du jour est à 16 euros le midi.

Le menu TABLE DU FORT en trois plats à 38 euros.

Les organisateurs de séjours sont heureux d'offrir cette prestation de qualité à leurs clients. Pour toute demande de devis : latabledufort@hotmail.fr

LA TABLE DU FORT and its refined Mediterranean cuisine, everything is homemade. With its direct access on the « Vieux-Port » of Marseille, its reputation is not to be made but rather to discover or rediscover.

The restaurant earned Gault & Millau 2019 and 2020. It's one of the must-see places in Marseille and especially very affordable according to some insiders ... It has one main room with 45 seats and one lounge with 20 seats.

The dish of the day is 16 euros for lunch.

The menu TABLE FORT in tree dishes 38 euros.

Trip organizers are happy to offer this quality service to their clients. For any request: latabledufort@hotmail.fr

EXPOSITIONS, MUSÉES

EXHIBITIONS, MUSEUMS

A partir de 168€ TTC sur la base de 25 pers. + tarif d'entrée groupe aux Musées* - From €168 incl. taxes per person, based on a group of 25 + entry fee to the Museums*



Les expositions de l'hôtel de Caumont à Aix-en-Provence

Entre cour et jardin ce magnifique hôtel particulier du quartier Mazarin vous accueille tout au long de l'année pour découvrir de nombreuses et prestigieuses expositions temporaires.

Vous pourrez aussi profiter d'un délicieux déjeuner dans cet élégant écrin du 18^{ème} siècle.

Exhibitions at the Hôtel de Caumont in Aix-en-Provence

This magnificent townhouse, which stands between a courtyard and garden, in the district of Mazarin is open to visitors throughout the year, hosting a number of exclusive, temporary exhibitions.
You can also enjoy a delicious lunch in this elegant 18th century setting.

*Sauf expositions Caumont. A partir de 44€ TTC par pers. sur la base de 25 pers. Nous consulter pour la réservation et la programmation des expositions à venir - Except Caumont exhibitions. From €44 incl. taxes per person, based on a group of 25. Please contact us for bookings and the calendar of upcoming exhibitions.

Musée Regards de Provence

Edifiée dans l'ancienne station sanitaire maritime de Fernand Pouillon de 1948, labellisée Patrimoine du XX^{ème} siècle, la fondation abrite en permanence une partie de la collection de la Fondation Regards de Provence - Reflets Méditerranée sur le patrimoine artistique du Sud du XVIII^{ème} siècle à nos jours et un documentaire artistique multimédia sur la station Sanitaire. Tout au long de l'année sont présentées des expositions temporaires d'Art Moderne (peinture des XVIII^{ème} et XIX^{ème} siècle) et contemporain.

The Regards de Provence Museum

Built in Fernand Pouillon's former maritime health station from 1948, listed as a 20th Century Heritage Site, the foundation now acts as the permanent home of a part of the collection of La Fondation Regards de Provence - Mediterranean reflections on the artistic heritage of the South from the 18th century to the present day, and an artistic multimedia documentary about the health station. All year round there are temporary exhibitions presenting contemporary and Modern Art (painting from the 18th and 19th centuries).



Le Château de la Buzine

Au cœur du 11^{ème} arrondissement de Marseille, la Buzine cache son architecture ostentatoire dans un écrin de verdure. Marcel Pagnol achète le domaine en 1941 pour y installer des nouveaux studios et faire un Hollywood Provençal dans cette bastide typique. Après des années d'abandon le château connaît une nouvelle vie lorsque la ville décide d'en faire le Musée des Cinématographies de la Méditerranée en 2007.

Château de la Buzine

In the heart of the 11th arrondissement (district) of Marseille, La Buzine hides its ostentatious architecture beneath a screen of greenery. Marcel Pagnol bought the estate in 1941, to build new studios there and make a Provençal Hollywood in this Provençal fortified town. After being abandoned for years, the Château was given a new lease of life when the town decided to make it into a Museum of Mediterranean Cinematography in 2007.

Visites luxe

LUXURY TOURS

VISITES LUXE

LUXURY TOURS

Tarif sur demande - Price on request

NEW



La patrouille de France : journée VIP «Côté Ciel Bleu» :

- Rencontre avec les pilotes à la base aérienne 701
- Visite des lieux mythiques
- Visite des hangars
- Visite des avions
- Découverte de la salle de briefing
- «Musique des pilotes»
- Découverte de leur quotidien
- Déjeuner avec les pilotes
- Après-midi découverte des collections militaires au Château de l'Empéri, histoire de l'école de l'air installée à Salon-de-Provence depuis 1938, présentation de la malle de Guyemer.

The Patrouille de France: VIP “Sky Blue” day:

- Meet the pilots at French Air Force base 701
- Visit famous locations
- Visit the hangars
- Visit the aircraft
- See the briefing room
- "Pilots' Music"
- Learn about the pilots' daily lives
- Lunch with the pilots
- Afternoon tour of the military collections at the Château de l'Empéri, history of the flying school based in Salon-de-Provence since 1938 and presentation of the chest of Guyemer.

NEW



Circuit gastronomique étoilé

Déjeuner en pleine nature sous les étoiles d'un chef !
Amoureux de la gastronomie provençale chic, cette journée est faite pour vous !
Départ le matin pour les Alpilles (80km) à la rencontre de quelques uns des meilleurs producteurs de la région. Visites privatives des domaines et dégustations autour de l'huile d'olive, du vin, de fromages de chèvre....
A la clef, un pique-nique d'exception élaboré par le grand Chef doublement étoilé de Baumanière, institution mythique des Baux-de-Provence.
Dans votre panier gourmand, des recettes de saison, selon l'inspiration du Chef, aux notes colorées et pétillantes, des associations de saveurs originales, des produits du terroir sublimés par le style épuré et subtil de ce grand ambassadeur de l'Art de vivre provençal.

Starred culinary circuit

Have lunch in the heart of nature under the (Michelin) stars of a chef!
Calling all fans of chic Provençal cuisine: this is the day for you!
Head off in the morning for the Alpilles mountains (80 km) to meet some of the finest producers in the region. Private tours of estates and tasting sessions of olive oil, wine, goats' cheese and more.
The highlight of the day will be an exceptional picnic devised by the great double Michelin-starred chef of Baumanière, a legendary location in les Baux-de-Provence.
Your gourmet picnic basket will include seasonal recipes showing off the Chef's full inspiration, with bright, sparkling notes, original flavour combinations and local products enhanced by the refined, subtle style of this great ambassador of Provençal living.

Marseille Provence

TOP DESTINATION

Manifesta 13
Biennale Européenne
Itinérante d'art
contemporain en 2020

Manifesta 13 Itinerant
European Biennale
of Contemporary Art
in 2020

Dans le Top
5 des villes de
Congrès France
*In the Top 5
French Conference
Cities*

Top 10
mondial
des villes de
bord de mer !
*Top 10 seaside
cities
worldwide!*

Capitale
de la Gastronomie
en 2019
*Gastronomic capital
in 2019*

1^{er} port
de croisières
de France !
*Largest cruise
harbour
in France*

Cité
radieuse
Le Corbusier
UNESCO

Top 5
des villes préférées
par les étrangers
dans le classement
TripAdvisor
*Top 5 favourite cities
of foreigners
in the TripAdvisor
listing*

Le Parc National
des Calanques
1^{er} Parc périurbain
d'Europe
*National Park
of the Calanques
Largest periurban park
in Europe*

«Best City»
Design Awards
Guide
Wallpapers !

Croisières et shopping

Le J4 Mucem

Le Vieux-Port
Le marché aux poissons, La Bouillabaisse

Basilique
Notre-Dame de la Garde

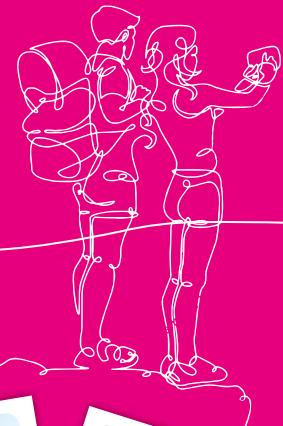
Les plages et le Parc
National des Calanques

Offrez une visite guidée !

OFFERING A TOUR !

BON CADEAU POUR UNE VISITE PÉDESTRE DE MARSEILLE !*

GIFT VOUCHER FOR A WALKING TOUR OF MARSEILLE!*



* visite de 2 heures sur la base de 168.00€ au choix en semaine / * 2-hour trip based on €168.00 any time during the week

CONSEILS UTILES ET PRATIQUES USEFUL AND PRACTICAL ADVICES

Vous voulez louer un autocar ? / Looking to hire a coach?

www.marseille-tourisme.com/fr/espace-congres/prestataires/autocaristes/

Vous cherchez un restaurant pour vos groupes ? / Looking for a restaurant for your groups?

www.marseille-tourisme.com/fr/espace-pro-fit-groupes/visitesguidees-pour-groupe

Une aide pour votre organisation de congrès ? / Need help organising your conference?

www.marseille-tourisme.com/fr/espace-congres/guide-pour-lesorganisateurs-de-congres-et-devenements

Vous voulez de la documentation en nombre ? / Need a stock of information booklets?

documentation@marseille-tourisme.com

VISITEZ MARSEILLE DE MANIÈRE AUTONOME EN GROUPE ET À TARIF PRÉFÉRENTIEL

Le City Pass, le bon plan pour découvrir Marseille !

Achetez un City Pass à prix réduit et bénéficiez de 10% de réduction pour une visite guidée !

Libre accès aux musées, visite guidée, balade en petit train et bateau pour le château d'If ou les îles de Frioul, transport en commun illimité et de nombreux avantages.

Tarifs Publics

- City Pass 24h : 27€
- City Pass 48h : 37€
- City Pass 72h : 43€

Le City Pass est un produit pour individuel il n'y a pas de « City Pass groupe ». Seulement un tarif préférentiel -10% pour toute réservation du visite guidée groupe. L'achat pour groupe est limité à 15/20 pers.

Le City Pass est aussi disponible en version City Pass Marseille-Provence !

City Pass Marseille-Provence 72h : 46€

The City Pass Marseille Provence is also available in a Marseille-Provence version! City Pass Marseille Provence 72-hour

City Pass: €46

VISIT MARSEILLE AS AN INDEPENDENT GROUP AT A PREFERENTIAL RATE

The City Pass is a great way to explore Marseille!

Buy a City Pass at reduced price and save 10% on a guided tour!

Including entrance to Museums, guided visit, trip in a Little Tourist Train and a boat trip to the Château d'If or the Frioul, islands unlimited public transport and numerous advantages.

Public prices

- City Pass 24hr: € 27
- City Pass 48hr : € 37
- City pas 72hr: € 43

The City Pass is for individuals - there is no "Group City Pass", only a preferential reduction of 10% for any group guided visit. Group purchase is limited to 15-20 persons.

POUR RÉSERVER LES MUSÉES

Découvrez en compagnie des guides conférenciers de l'Office Métropolitain de Tourisme et des Congrès les collections permanentes des musées municipaux.

COMMENT RÉSERVER ?

- Pour les scolaires et autres catégories du champ social : Contacter directement les Musées de Marseille au 04 91 14 59 18 / 04 91 14 58 52 ou musees-education@mairie-marseille.fr

- Pour tous les autres groupes : Service Groupes de l'Office Métropolitain de Tourisme et des Congrès Tarif : 168€ TTC (300€ TTC dimanche et 398€ TTC férié) + 3€/pers. (musées municipaux) et 5,50€/pers. + 15€ pour les audiophones par groupe (pour le Musée Regards de Provence).

FOR MUSEUM BOOKINGS

Discover the permanent collections of the city museums with the qualified tourist guides of the Metropolitan Tourist Office and Convention Bureau.

HOW TO BOOK

- For school groups and other community group categories: Contact the Musées de Marseille direct on +33 (0)4 91 14 59 18 / +33 (0)4 91 14 58 52 or musees-education@mairie-marseille.fr

- For all other groups: Group Services at the Metropolitan Tourist Office and Convention Bureau. Rates: €168 inc. taxes (€300 inc. taxes on Sundays and €398 inc. taxes on public holidays) + €3/p.p. (city museums) and €5.50p.p. + €15 for audio phones per group (for the Regards de Provence Museum).



DÉTAILS PRATIQUES ET UTILES : MARSEILLE EST À VOTRE PORTÉE USEFUL AND PRACTICAL INFORMATION: MARSEILLE IS WITHIN YOUR REACH

STATIONNEMENT POUR AUTOCARS DE TOURISME / PARKING FOR TOURIST COACHES

Parking réservé aux autocars de tourisme / *Parking reserved for tourist coaches*

- Parc Borély - avenue Clot Bey – 13008 (derrière le parc Borély) (*behind Borély park*)

Parking de jour 7 jours sur 7 de 7 h à 21 h - €2 la première heure - 1€ par heure supplémentaire.

(15€ pour la journée) - Paiement par carte bancaire uniquement, parking gardé.

Parking de nuit (*The parking is closed at night, it is impossible to leave the carpark before 7am*)
Le parking est fermé la nuit, impossible de quitter le parking avant 7 heures un aménagement est prévu pour satisfaire les demandes de stationnement de nuit : les cars peuvent y rester et le lendemain en partant, le chauffeur s'acquitte du prix d'un billet perdu, soit 15€ la nuit. Paiement par carte bancaire uniquement.

Daytime parking 7 days a week, 7am to 9pm - €2 for the first hour - €1 per additional hour.

(15€ for all-day parking) - Payment by bank card only, supervised car park.

Overnight parking (the carpark is closed at night, it is impossible to leave the carpark before 7am.

Arrêt et Stationnement cars de tourisme / *Stopping and Parking spots for tourist coaches*

- Avenue Vaudoyer (face au Musée Regards de Provence) - (*opposite the Regards de Provence Museum*) - 13002
- Montée de l'Oratoire - 13007 - Notre-Dame de la Garde
- Quai du Port(côté mer face douanes) - (*on the seafront, next to customs*) - 13002

Dépose/Reprise - *Dropping off/Picking up*

- Bd Voltaire (entre rue des Abeilles et Pierre Semard) (*between rue des Abeilles and rue Pierre Semard*) - 13001
- Henri Barbusse n° 19 - 13001
- Henri Barbusse n°5 - 13001
- Rue Neuve Saint Martin (CMCI) - 13001
- Rue Neuve Saint Martin (devant l'hôtel Mercure) - 13001
- Avenue Robert Schuman (face à la Cathédrale de la Major) (*opposite the Cathédrale de la Major*) - 13002
- Avenue Vaudoyer (le long du mur face au Mémorial) - 13002
- Angle Mery/Caisserie (au niveau des n°2 à 6 rue Méry) - 13002
- Quai du Port, face aux n°190 - 13002 - *opposite n°190 - 13002*
- Quai du Port (côté rue en face des douanes) - (*on the street, opposite to customs*) - 13002
- Quai de la Tourette (face «Esplanade Major») (*opposite Esplanade Major*) - 13002
- Esplanade de la Tourette - 13002
- Terrasses du Port - n°14 à n°16 quai du Lazaret
- Montricher (entre la rue J.de Bernardy et E.Stephan) - 13004 de 8h30 à 19h - (*between rue J.de Bernardy and rue E.Stephan*) - 13004 from 8.30am to 7pm
- Quai de Rive Neuve (Radisson/Criée, entre n°24 et 25) (*Radisson/Criée, between n°24 and 25*) - 13007
- Rue Sainte (à hauteur du n° 163,traverse StVictor) (*level with n° 163, traverse StVictor*) - 13007
- Square du Lieutenant Danjaume - 13007 (face n°165 de la Corniche) (*opposite n°165 of the Corniche*)
- Contre allée paire Michelet (devant l'immeuble du Corbusier) - 13008 - *Side path paire Michelet (in front of the Corbusier building)*

MAIS ENCORE !

Notre Photothèque : lien

<https://www.flickr.com/photos/marseille-tourisme/>

Sur réservation, les visites de Marseille sont proposées en français, anglais, allemand, italien, espagnol, russe, portugais, néerlandais, coréen chinois et japonais. Choisissez parmi un large éventail de visites guidées.

Toutes les visites peuvent se moduler et s'adapter à vos besoins pour une prestation à la carte.

Nous organisons aussi vos accompagnements VIP

Proposons des transferts de vos clients vers les hôtels, gare, aéroports ou port de croisière.

Tarifs majorés en soirée, le dimanche et les jours fériés.

BUT THERE'S MORE

Our Photolibrary: link

<https://www.flickr.com/photos/marseille-tourisme/>

By reservation, Marseille tours are available in French, English, German, Italian, Spanish, Russian, Portuguese, Dutch, Korean, Chinese and Japanese.

Choose from a wide range of guided tours.

All visits are flexible and can be adapted to your needs for a personalised service.

We can also organise your VIP care.

We offer a transfer service for your customers to hotels, train stations, airports, and the cruise terminal.

Prices subject to a night supplement. Sundays and public holidays.

CONDITIONS DE VENTE

1 - Responsabilité

L'Office Métropolitain de Tourisme et des Congrès de Marseille est couvert par une Assurance Responsabilité Civile (MMA N°113 918 445) qui couvre les dommages corporels, matériels et immatériels qui pourraient être causés aux participants par suite de carence ou défaillance de ses services.

L'Office Métropolitain de Tourisme et des Congrès de Marseille qui offre à un client des prestations est l'unique interlocuteur de ce client et répond devant lui à l'exécution des prestations commandées et des obligations découlant des présentes conditions de vente. L'Office Métropolitain de Tourisme et des Congrès de Marseille ne peut être tenu responsable de l'inexécution totale ou partielle des prestations commandées ou du non-respect total ou partiel des obligations stipulées dans les présentes conditions générale de vente, en présence de cas fortuits, de cas de force majeure, de mauvaise exécution ou de fautes commises par le client, ou de faits imprévisibles et insurmontables d'un tiers étranger à la fourniture des prestations.

L'annulation d'une quelconque activité pour un cas de force majeure ou en raison du comportement d'un tiers au contrat ne saurait en tout état de cause entraîner un quelconque dédommagement au profit du client par l'Office Métropolitain de Tourisme et des Congrès de Marseille.

2 - Réservation

Les présentes Conditions Générales de Vente s'appliquent à toute prestation de visite guidée réservée auprès du service groupes de l'Office Métropolitain de Tourisme et des Congrès de Marseille.

La réservation est considérée comme ferme et définitive à compter de sa confirmation traduite par un envoi électronique avant le début des prestations commandées.

Pour toute réservation de musée, les e-billets doivent être imprimés par le client et présentés à l'entrée du musée sous réserve de se voir refuser l'accès à celui-ci.

Si le client ne s'estime pas suffisamment informé sur les caractéristiques des prestations qu'il souhaite commander, il peut préalablement à toute passation de commande, solliciter des informations complémentaires sur ces prestations auprès de l'Office Métropolitain de Tourisme et des Congrès de Marseille. En passant commande, le client reconnaît implicitement avoir obtenu toutes les informations souhaitées sur la nature et les caractéristiques des prestations commandées.

Un acompte de 30% peut vous être demandé à la réservation.

A toute réservation, le client reconnaît avoir pris connaissance des CGV.

3 - Tarifs en vigueur du 1^{er} janvier au 31 décembre 2021

Les prix indiqués dans la grille s'entendent TTC et ne concernent que la prestation du guide.

Journée : de 7h à 19h

Soirée : de 19h à 22h

Nuit : de 22h à 7h

Frais de découchage : 25€

Repas guide : 18€ si non pris en charge

Modifications de dossier : 15€ (hors modification nombre de participants)

Les prix ne comprennent pas :

Les frais d'entrées dans les monuments, musées, sites (sauf Cité radieuse-Le Corbusier)

Les repas du guide si le guide reste avec le groupe lors du déjeuner

Les moyens de transport (sauf en cas de réservation d'autocar)

Les dépenses personnelles

4 - Règlement

Le règlement s'effectue au plus tard 48h avant la date de la visite. Les paiements s'effectuent par télépaiement carte bancaire (les cartes des réseaux Visa et Eurocard/Mastercard sont acceptés) par chèques et espèces ou par virement administratif. 30% d'arrhes sont demandés à la réservation de la visite.

5 - Modifications

Du fait du client :

Toute modification demandée après édition du dossier sera facturée 15€ TTC.

Aucune modification possible après le paiement et l'émission des billets d'entrée des musées.

Toute modification concernant les caractéristiques de la prestation (nombre de personnes, lieu de rendez-vous, horaires etc.) doit faire l'objet d'une demande écrite ou électronique et d'un accord préalable avec le Bureau des Guides. Elle sera prise en compte sous réserve de disponibilité du guide.

Du fait de l'Office Métropolitain de Tourisme et des Congrès : Lorsqu'avant la date prévue du début de la prestation, l'Office Métropolitain de Tourisme et des Congrès de Marseille se trouve contraint d'apporter une modification à l'un des éléments essentiels du contrat, l'acheteur peut après en avoir été informé par l'Office :

Soit résilier son contrat et obtenir, sans pénalités, le remboursement immédiat des sommes versées.

Soit accepter la modification proposée par l'Office Métropolitain de Tourisme et des Congrès de Marseille. Un avenant au contrat, précisant les modifications apportées est alors signé par les parties.

6 - Annulation

Toute demande d'annulation doit être envoyée, au moins 48 heures avant le début de la première prestation commandée, par mail au service Groupes : groupes@marseille-tourisme.com. Une annulation envoyée directement aux prestataires touristiques ou aux guides ne sera pas considérée comme valable et restera due en totalité.

Toute autre annulation du fait du client entraînera une facturation du dossier dans sa totalité.

Tout dossier validé par un bon de commande supérieur à 900€ HT engage le client. En cas d'annulation totale du fait du client, une indemnité de dédit sera facturée à hauteur de 30% du prix total du dossier.

Toute annulation doit être envoyée par mail même pour les opérateurs de voyage qui réserve des séries de date et n'envoie qu'un voucher pour les dates confirmées. L'annulation doit être explicite pour chaque date réservée.

7 - Confirmation/Garantie

L'Office Métropolitain de Tourisme et des Congrès s'engage à confirmer au client, par écrit électronique ou à défaut par écrit papier, au plus tard avant le début des prestations commandées, les conditions et les modalités d'exercice du droit de rétractation dont il bénéficie, l'adresse à laquelle il peut présenter ses réclamations et les conditions relatives aux garanties commerciales dont il bénéficie, cette confirmation étant réalisée par l'envoi des présentes conditions générales de vente qui contiennent tous ces éléments.

Au moment de votre réservation, nous vous demandons de nous communiquer votre adresse complète de facturation.

8 - Capacité

Les visites guidées à pied sont limitées en nombre et en accord avec les restrictions préfectorales en vigueur.

Le lieu de rendez-vous est fixé par accord préalable entre le client et l'Office Métropolitain de Tourisme et des Congrès de Marseille et il est mentionné sur le devis.

9 - Absence d'un droit de rétractation

Les dispositions légales relatives à la vente à distance prévues dans le Code de la consommation prévoient que le droit de rétractation n'est pas applicable aux prestations touristiques (article L 121-20-4 de code de la consommation). Ainsi, pour toute commande de prestation de service effectuée auprès de l'Office Métropolitain de Tourisme et des Congrès de Marseille, vous ne bénéficierez d'aucun droit de rétractation.

10 - Preuve

Il est expressément convenu que, sauf erreur manifeste que vous nous rapporteriez, les données conservées dans le système d'information de l'Office Métropolitain de Tourisme et des Congrès de Marseille et/ou de ses Partenaires ont force probante quant aux commandes que vous passez. Les données sur support informatique ou électronique conservées par l'Office Métropolitain de Tourisme et des Congrès de Marseille constituent des preuves et, si elles sont produites comme moyens de preuve par l'Office Métropolitain de Tourisme et des Congrès de Marseille dans toute procédure contentieuse ou autre, elles seront recevables, valables et opposables entre les parties de la même manière, dans les mêmes conditions et avec la même force probante que tout document qui serait établi, reçu ou conservé par écrit.

11 - Illustrations photographiques

Les photos présentées sur nos supports de documentation ne sont aucunement contractuelles.

12 - Protection des Informations Personnelles (CNIL)

Conformément à la loi n°78-17 du 6 janvier 1978, relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés dite « Informatique et Libertés », ce site a fait l'objet d'une déclaration à la CNIL, n°1258819.

Conformément à l'article 34 de la loi Informatique et Libertés, vous disposez d'un droit d'accès, de modification, de rectification et de suppression des données qui vous concernent. Pour l'exercer, adressez-vous à : Office Métropolitain de Tourisme et des Congrès de Marseille, 11, La Canebière – 13001 MARSEILLE.

Les informations que vous nous communiquez à l'occasion de votre commande ne seront transmises à aucun tiers en dehors des fournisseurs des services que vous avez commandés. Ces informations seront considérées par l'Office Métropolitain de Tourisme et des Congrès de Marseille et ses fournisseurs comme étant confidentielles. Elles seront utilisées uniquement par les services internes de l'Office Métropolitain de Tourisme et des Congrès de Marseille et ses fournisseurs, pour le traitement de votre commande et pour renforcer et personnaliser la communication et l'offre de services réservés aux clients.

13 - Protection de vos coordonnées personnelles et bancaires

Nous nous engageons à protéger vos informations personnelles et bancaires grâce au logiciel de cryptage Quick SSL (logiciel créé et géré par la société GeoTrust, www.geotrust.com). Quick SSL constitue à l'heure actuelle l'un des meilleurs logiciels disponibles destinés aux transactions commerciales sécurisées. Il crypte toutes vos informations personnelles, y compris le numéro, le nom et l'adresse associés à la carte de crédit, afin d'éviter que celles-ci soient lues lorsqu'elles sont transmises sur Internet.

La survenance d'un impayé au motif d'une utilisation frauduleuse d'une carte bancaire entraînera l'inscription des coordonnées en rapport avec la commande de l'utilisateur qui est à l'origine de cet impayé au sein d'un fichier incident de paiement mis en œuvre par l'assureur et placé sous sa responsabilité.

14 - Litiges

En cas de litige, les Conditions Générales de Vente sont soumises au droit français. Tout litige relatif à leur interprétation et/ ou à leur exécution relève des Tribunaux français.

CONDITIONS OF SALE

1 - Responsibility

The Marseille Metropolitan Tourist Office and Convention Bureau is covered by Liability Insurance (MMA N°113 918 445) which covers personal injury (material or immaterial damage) which might be caused to participants as a result of negligence or failure to deliver its services.

The Marseille Metropolitan Tourist Office and Convention Bureau which provides services to the client is the client's single point of contact and is accountable to him/her for the delivery of the services booked and the obligations arising from the present conditions of sale.

The Marseille Metropolitan Tourist Office and Convention Bureau cannot be held liable in the event of full or partial non-delivery of services booked or the full or partial failure to comply with the obligations stipulated in the present General Terms and Conditions of Sale, in the case of a fortuitous event, force majeure, client error or failure to fulfil their obligations, or unpredictable and insurmountable events attributable to a third party unconnected to the provision of the services.

Cancelling any activity owing to a case of force majeure or owing to the behaviour of a third party to the contract may not under any circumstances result in any compensation being payable to the client by Marseille Metropolitan Tourist Office and Convention Bureau. The client acknowledges by making any booking that they have familiarised themselves with the general terms and conditions of sale.

2- Booking

The present General Terms and Conditions apply to guided visits booked through the Marseille Metropolitan Tourist Office and Convention Bureau Groups Service.

The booking is considered firm and final upon receipt of e-mail confirmation prior to the commencement of the service booked.

The e-tickets have to be printed by the client and handed to the museum entrance desk to be accepted in the site.

If the client does not think that he/she has received sufficient information relating to the characteristics of the services which he/she wishes to book, he/she can request additional information from the Marseille Metropolitan Tourist Office and Convention Bureau before making the booking. By making a booking, the client implicitly acknowledges that he/she has received all the information required about the nature and characteristics of the services booked.

A 30% deposit may be requested on booking.

3- Rates in effect from 2021 January 1st to December 31st

The prices shown in the table include taxes and relate only to the service provided by the guide.

Day: 7 am to 7 pm/ Evening: 7 pm to 10 pm/ Night: 10 pm to 7 am/Oversight expenses: €25/Guide's meals: €18 if not already covered.

Amendments to file: €15 (excluding changes to number of participants).

Prices do not include:

- Admission to monuments, museums and attractions (except Le Corbusier's Cité Radieuse)
- Guide's meals, if the guide remains with the group for lunch
- Transport (except where a coach is booked)
- Personal expenses

4- Payment

Payment must be made at least 48 hours before the date of the visit. Payments may be made electronically by debit or credit card (Visa and Eurocard/Mastercard are accepted), by cheque or in cash, 30% deposit must be paid for reserving.

5- Modifications

By the customer:

An extra charge of 15€ATI will be invoiced for any requested change once the booking confirmed.

No modification is possible after payment has been made and tickets have been issued.

Any modification relating to the details of the service booked (number of people, meeting place, schedules etc.) should be communicated in writing or by e-mail and is subject to prior agreement with the Guides Office. Requests will be carried out, subject to availability of a guide.

By the Marseille Metropolitan Tourist Office and Convention Bureau, if at any time before the planned date of commencement of the service, the Marseille Metropolitan Tourist Office and Convention Bureau is forced to modify one of the key elements of the contract, the buyer, after receiving notice of these modifications from the Office, may:

- Either cancel the contract and obtain, without penalty, an immediate refund of any amount paid.
- Or accept the modification proposed by the Marseille Metropolitan Tourist Office and Convention Bureau. A rider to the contract, providing details of the modifications made, is then signed by both parties.

6- Cancellation

Any cancellation request must be sent, at least 48 hours before the beginning of the first ordered mission, by email to the tourist office group dpt only : groupes@marseille-tourisme.com.

Any other will engage full invoicing of the orders. Any confirmed file by order form of an amount higher than 900€VAT will engage the customer. In case of cancellation, a service charge of 30% of the total amount will be applied.

7- Confirmation/Guarantee

The Marseille Metropolitan Tourist Office and Convention Bureau will confirm to the client by e-mail or, failing this, on paper; and before the commencement of the services booked at the latest, the conditions and procedures for exercising the right of withdrawal to which he/she is entitled, the address to which he/she may make any complaints, and the conditions relating to the commercial guarantees to which he/she is entitled. This confirmation is sent in the form of the present general conditions of sale which contain all of these details. We ask you to provide us with your full billing address at the time of booking.

Any notice of cancellation must be sent by e-mail, including for tour operators who book a series of dates and send one single voucher for the dates confirmed. Cancellation must mention each date booked specifically.

8- Capacity

Places on walking tours are restricted in accordance with local regulations currently in force. The meeting place is determined by mutual agreement between the client and the Marseille Metropolitan Tourist Office and Convention Bureau and is stated in the quotation.

9- Non-existence of the right of withdrawal

The legal provisions regarding distance selling set out in the Consumer Code provide that the right of withdrawal does not apply to tourism services (article L 121-20-4 of the Consumer Code). Therefore, you will have no right of withdrawal for any service booked through the Marseille Metropolitan Tourist Office and Convention Bureau.

10- Evidence

It is expressly agreed that, except in the case of any manifest error which you report to us, the data stored in the information system of the Marseille Metropolitan Tourist Office and Convention Bureau and/or those of its partners have probative force where tour bookings are concerned. Data stored on computer or in other electronic form by the Marseille Metropolitan Tourist Office and Convention Bureau constitute evidence and, if they are used as such by the Marseille Metropolitan Tourist Office and Convention Bureau in any litigious or other proceedings, they shall be admissible, valid and binding between the parties in the same way, in the same conditions and with the same probative force as any document drawn up, received or stored in writing.

11- Photographic images

The photos used in our documentation resources are in no way contractual.

12- Data Protection

In accordance with law n°78-17 of 6 January 1978, relating to data processing, files and freedom known as the "Data Processing and Liberties Law", this site has been declared to the CNIL, n°1258819.

In accordance with article 34 of the Data Processing and Liberties Law, you are entitled to consult, change, rectify and delete any data which relates to you. To exercise this right, please contact: Office Métropolitain de Tourisme et des Congrès de Marseille, 11, La Canebière – 13001 MARSEILLE.

The information that you provide at the time of booking will not be transmitted to any third party other than the providers whose services you have booked. This information will be treated as confidential by the Marseille Metropolitan Tourist Office and Convention Bureau and its suppliers. It will be used internally, by the Marseille Metropolitan Tourist Office and Convention Bureau and its suppliers only, for the purposes of processing your booking and improving and personalising our communication and the services we offer to our clients.

13- Safeguarding your personal and banking details

We are committed to protecting your personal information and bank details using Quick SSL encryption software (created and operated by GeoTrust, www.geotrust.com). Quick SSL is one of the best software applications for secure commercial transactions currently available. It encrypts all your personal information, including the number, name and address associated with the credit card to prevent them from being read when sent over the Internet.

Any invoice which is unpaid due to fraudulent use of a credit or debit card shall lead to the details related to the booking made by the user who is responsible for this non-payment being listed on a payment irregularities file managed by the insurance company and for which they are responsible.

14- Dispute settlement

In the event of a dispute, the General Conditions of Sale are subject to French law. Any dispute relating to their interpretation and/or implementation will be subject to the jurisdiction of the French courts.

CONTACTEZ-NOUS / CONTACT US !



groupes@marseille-tourisme.com

11 la Canebière - CS 60340
13211 Marseille Cedex 01
Tel. : 0826 500 500 (0,15€ la minute)
information@marseille-tourisme.com

www.marseille-tourisme.com 